

Bestätigung

Nr. P-7564/20

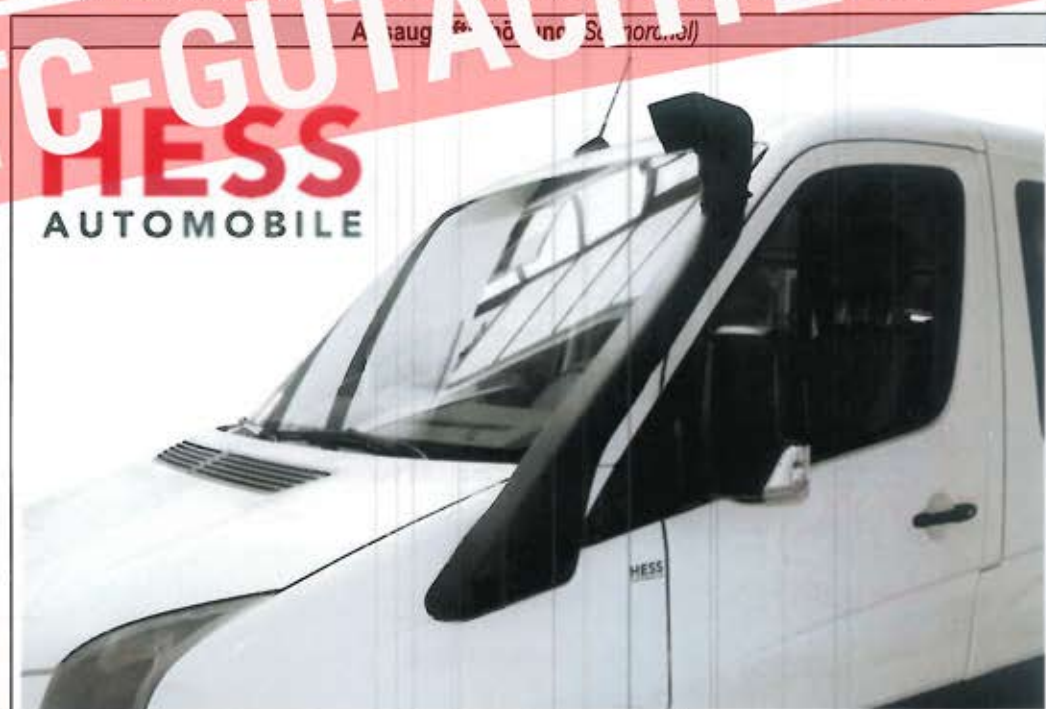
Handelsbezeichnung.....
Typ.....
Typengenehmigungs-Nr.....
Oder
EG-TG-Nr.....

Mercedes-Benz Sprinter			VW Crafter		
906			2E... , 2F...		
1MExxx	1MFxxx	2MAxxx	2VBxxx	3VDxxx	3VExxx
2MBxxx	3MGxxx	3MHxxx	e1*70/156-x/x*0355	e1*70/156-x/x*0356	
3MJxxx	3MMxxx	3MPxxx	e1*2007/46-x/x*0513	e1*2007/46-x/x*0514	
e1*70/156-x/x*0353	e13*2007/46-x/x*1113		e1*2007/46-x/x*0515	e1*2007/46-x/x*0518	
e1*70/156-x/x*0424	e13*2007/46-x/x*1294		e1*2007/46-x/x*0519	e1*2007/46-x/x*0521	
e1*70/156-x/x*0425	e13*2007/46-x/x*1440		e1*2007/46-x/x*0522	e1*2007/46-x/x*0523	
e1*70/156-x/x*0354	e13*2007/46-x/x*1295		e1*2007/46-x/x*0524	e1*2007/46-x/x*0525	
e1*2007/46-x/x*0569	e13*2007/46-x/x*1146		e1*2007/46-x/x*0930	e1*2007/46-x/x*0931	
e1*2007/46-x/x*0305			e1*2007/46-x/x*0932	e1*2007/46-x/x*0933	
e1*2007/46-x/x*0306			e1*2007/46-x/x*0982	e1*KS07/46-x/x*0030	
2006 bis 2018			2006 bis 2016		
R-4 oder R-5 Dieselmotor (TDI)			R-4 oder R-5 Dieselmotor (TDI)		
Anbau eines Ansaugluftbehälter (Snorkel)					
Abgas-/ Geräuschemissionen (A5b), aerodynamische Abbauteile (A8) und Sichtfeld nach vorne					

Modelljahr.....
Motortyp.....
VIN-C.....
Änderung.....
Änderungs-Nr.....

Bauteilhersteller.....
Umbaufirma.....
Umbauteile.....

x = Platzhalter für alle Nummern
LPA 035 (R) L, ES-1000 Girona
Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf
Die nachfolgend aufgeführte Ansaugluftbehälter (Snorkel) kann verbaut werden...



Marke und Typ:	BRAVO SNORKEL SMSP	BRAVO SNORKEL SMSR
Identifikationszeichen:	BRAVO SNORKEL SMSP Hess Automobile Alpnach AG	BRAVO SNORKEL SMSR Hess Automobile Alpnach AG
Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber am Luftfilterkasten	
Material:	Polyethylene (PE) Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC-Prüfbericht pSI-19-1574).	

Gegenstand.....:

Fussgängerschutz.....:

Sichtfeld nach vorne.....:

Abgasemissionen /
Geräuschemissionen.....:

Bedingungen/Kontrollen.....:

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-20-0901 (A), pSi-21-1493 (B), pSi-23-0235 (C), pSi-23-2035 (D) & pSi-25-2295 (F) der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.

Aufgrund der Anbaulage am Fahrzeug resultiert durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) kein erhöhtes Verletzungsrisiko für Fussgänger oder Zweiradfahrer. Die Anforderungen gemäss asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003) sowie der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) sind weiterhin erfüllt.

Am umgebauten Fahrzeug wurde der Verdeckungswinkel der A-Säule mit Ansauglufterhöhungsrohr überprüft. Die Anforderungen gemäss ECE-R125 – Rev.2 sind weiterhin erfüllt.

Die Abgas- und Geräuschemissionen des Fahrzeuges werden durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) nicht negativ beeinflusst. Die Vorschriften nach Anhang 5 (Abgasemissionen) und Anhang 6 (Geräuschemissionen) der VTS sind weiterhin erfüllt.

- Die Montageanleitung des Herstellers ist zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die vorgeschriebenen Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit betreffen, durchzuführen.
- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind folgend möglichst zu vermeiden.

Kombinationen mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
	Bauteile	Originalzustand	Änderung in gemäss asa-Planlinie 3a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	2)
A1b	$\Delta ET > 16\%$	X	X	2)
A1c	Reifenur	X	X	2)
A2	Brakeanlage	X	X	2)
A3a	Verkleidungsteile	X	X	2)
A3b	Anhängerteile	X	X	2)
A3c	Zusätzliche Achsen			
A3d	Garantiemasse		X	2)
A4a	Lenkung		X	1)
A4b	Lenkrolle		X	1)
A5a	Motorfahrzeugschein	X	X	2)
A5b	Abgas- und Geräuschemissionen			Umrüstung gemäss Vorderseite 2)
A6	tragende Struktur	X	X	3)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile			Umrüstung gemäss Vorderseite 2)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	2)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen		--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen		

1) Zusammen mit geprüften Umrüstungen der Dynamic Test Center AG zulässig.

2) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

3) Zusammen mit allen geprüften Vertikalschwenktüren einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vautefelin, 18. Dezember 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 210/F

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: